I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 950/2006 VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 2006

tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer en de raffinage van suikerproducten in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ([1]), en met name op artikel 40, lid 1, onder e), iii), en onder f), en artikel 44,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij artikel 1, lid 1, van Protocol nr. 3 betreffende ACS-suiker (hierna „het ACS-protocol" genoemd), dat is gehecht aan bijlage V van de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 ([2]) (hierna „de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst" genoemd), en bij artikel 1, lid 1, van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek India over rietsuiker ([3]) (hierna „de overeenkomst met India" genoemd) is vastgesteld dat de Gemeenschap zich ertoe verbindt tegen gegarandeerde prijzen bepaalde hoeveelheden rietsuiker van oorsprong uit de ACS-staten, respectievelijk uit India, tot levering waarvan deze staten zich verbinden, te kopen en in te voeren.

(2) Bij artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006 is vastgesteld dat in de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009, met het oog op een adequate voorziening van de raffinaderijen in de Gemeenschap, de toepassing van invoerrechten op voor raffinage bestemde rietsuiker van GN-code 1701 11 10 van oorsprong uit de in bijlage VI bij die verordening bedoelde staten wordt geschorst met betrekking tot de aanvullende hoeveelheid.

(3) Krachtens artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad van 18 september 2000 tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2820/98 en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 1763/1999 en (EG) nr. 6/2000 ([4]) gelden voor de invoer van suikerproducten van de GN-codes 1701 en 1702 van oorsprong uit Albanië, Bosnië en Herzegovina en het douanegebied van Montenegro, Servië of Kosovo ([5]), jaarlijkse tariefcontingenten zonder douanerechten. De opening en de wijze van beheer van deze tariefcontingenten worden geregeld bij Verordening (EG) nr. 1004/2005 van de Commissie van 30 juni 2005 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de opening en de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor suikerproducten van oorsprong uit Albanië, Bosnië en Herzegovina en Servië, Montenegro en Kosovo, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad ([6]). Omwille van de logica moet Verordening (EG) nr. 1004/2005 worden ingetrokken en moeten alle uitvoeringsbepalingen inzake de invoer en de raffinage van suikerproducten in één tekst worden samengebracht.

(4) Krachtens artikel 27, lid 2, van de op 1 januari 2006 in werking getreden Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, ([7]) worden producten van de GN-posten 1701 en 1702 van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië binnen een jaarlijks tariefcontingent van 7 000 ton (nettogewicht) rechtenvrij in de Gemeenschap ingevoerd. Dit contingent is met ingang van 1 januari 2006 geopend bij Verordening (EG) nr. 2151/2005 van de Commissie van 23 december 2005 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de opening en de wijze van beheer van het tariefcontingent voor suikerproducten van oorsprong uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, overeenkomstig de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de

([1]) PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1.
([2]) PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.
([3]) PB L 190 van 23.7.1975, blz. 36.
([4]) PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1946/2005 (PB L 312 van 29.11.2005, blz. 1).
([5]) Zoals gedefinieerd in Resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad.
([6]) PB L 170 van 1.7.2005, blz. 18.
([7]) PB L 84 van 20.3.2004, blz. 13.

voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds [1]. Omwille van de logica moeten bij de onderhavige verordening uitvoeringbepalingen worden vastgesteld om het bedoelde contingent met ingang van 1 januari 2007 te kunnen openen en beheren. Derhalve moet Verordening (EG) nr. 2151/2005 op die datum worden ingetrokken.

(5) Met het oog op het in artikel 29 van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde beheer van de traditionele voorzieningsbehoefte voor raffinage moeten specifieke uitvoeringsbepalingen voor de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009 worden vastgesteld. Bijgevolg is het raadzaam de toepassing van de onderhavige verordening tot die verkoopseizoenen te beperken.

(6) Tenzij bij de onderhavige verordening anders wordt bepaald, gelden voor de in het kader van de onderhavige verordening afgegeven invoercertificaten de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten [2], en de bepalingen van Verordening (EG) nr. 951/2006 van de Commissie van 30 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad, wat betreft de handel met derde landen in de sector suiker [3] (de nieuwe verordening „beheer van de derde landen"). Om het beheer van de invoer op grond van de onderhavige verordening te vergemakkelijken en de naleving van de jaarlijkse maximumhoeveelheden te garanderen, moeten nauwkeurige regels voor de invoercertificaten voor ruwe suiker, uitgedrukt in witte-suikerequivalent, worden vastgesteld.

(7) Krachtens artikel 30, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 moet een invoercertificaataanvraag voor suiker met een gegarandeerde prijs vergezeld gaan van een door de autoriteiten van het land van uitvoer afgegeven uitvoercertificaat waarin wordt bevestigd dat de suiker voldoet aan de voorschriften van de betrokken overeenkomsten. Met het oog op een duurzame economische ontwikkeling van de suikersector in Servië, Montenegro en Kosovo en gezien de relatief grote hoeveelheid van het tariefcontingent, dient ook met betrekking tot díe gebieden de invoer van suiker in het kader van de contingenten afhankelijk te worden gesteld van het overleggen van een uitvoercertificaat. Derhalve moeten vorm en opmaak van deze certificaten, alsmede de procedures voor het gebruik ervan, worden vastgesteld.

(8) Aangezien niet is voorzien in een marge waarmee de totale, in artikel 28 van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde tariefcontingenten mogen worden overschreden, dient het volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing te zijn op alle hoeveelheden, omgerekend in witte-suikerequivalent, die boven de op het invoercertificaat vermelde hoeveelheden worden ingevoerd.

(9) In artikel 29, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 wordt per lidstaat de traditionele voorzieningsbehoefte voor raffinage vastgesteld. Om te garanderen dat de voltijdraffinaderijen van de betrokken lidstaten voor de in die leden aangegeven hoeveelheid over certificaten voor de invoer van voor raffinage bestemde suiker kunnen beschikken en om een koehandel in certificaten te voorkomen, is het wenselijk te bepalen dat uitsluitend voltijdraffinaderijen van de betrokken lidstaat een invoercertificaataanvraag voor voor raffinage bestemde suiker mogen indienen tot een voor elke soort preferentiële suiker vastgestelde datum.

(10) Wat de in het ACS-protocol en de overeenkomst met India bedoelde preferentiële suiker betreft, dient met betrekking tot de leveringsperiode een zekere tolerantie te worden toegestaan om rekening te houden met onvoorzienbare vertragingen tussen het laden en het leveren van een partij suiker. Aangezien, op grond van de betrokken overeenkomsten, voor die suiker leveringsverplichtingen en geen tariefcontingenten gelden, moet conform de algemeen geldende handelsgebruiken bovendien worden voorzien in een tolerantie voor de totale hoeveelheden die tijdens een bepaalde leveringsperiode worden geleverd, en voor de datum waarop deze periode begint.

(11) Artikel 7 van het ACS-protocol en artikel 7 van de overeenkomst met India bevatten bepalingen die van toepassing zijn wanneer een staat zijn leveringsverplichting in een leveringsperiode niet nakomt. Voor de tenuitvoerlegging van deze voorschriften moet worden bepaald op welke wijze de leveringsdatum van een partij preferentiële suiker wordt vastgesteld.

(12) De bepalingen betreffende het bewijs van oorsprong in artikel 14 van het aan bijlage V bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst gehechte Protocol nr. 1 of in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2007/2000 of in artikel 47 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek [4], moeten, naar gelang van het geval, worden toegepast op de in het kader van de onderhavige verordening ingevoerde producten.

[1] PB L 342 van 24.12.2005, blz. 26.
[2] PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 800/2006 (PB L 144 van 31.5.2006, blz. 7).
[3] Zie bladzijde 24 van dit Publicatieblad.
[4] PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 402/2006 (PB L 70 van 9.3.2006, blz. 35).

(13) Na de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en vervolgens van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie en in het kader van de afsluiting van de onderhandelingen op grond van artikel XXIV van de GATT heeft de Gemeenschap zich ertoe verbonden een hoeveelheid voor raffinage bestemde ruwe rietsuiker uit derde landen in te voeren tegen een recht van 98 EUR per ton.

(14) Om rekening te houden met de traditionele handelsstromen bij invoer van de hoeveelheden van het tariefcontingent dat deel uitmaakt van de concessies in de lijst „CXL — Europese Gemeenschappen" als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ([1]), moet het contingent van 96 801 ton met ingang van 1 juli 2006 onder de landen van oorsprong worden verdeeld volgens dezelfde verdeelsleutel als voordien werd gebruikt.

(15) Aangezien het verkoopseizoen 2006/2007 vijftien maanden telt, dienen de jaarlijkse tariefcontingenten voor dat verkoopseizoen te worden aangepast.

(16) Om een doeltreffend beheer van de preferentiële invoer in het kader van de onderhavige verordening mogelijk te maken, dienen maatregelen te worden vastgesteld die het voor de lidstaten mogelijk maken de betrokken gegevens te boeken en mee te delen aan de Commissie. Om de controles te verbeteren, dient te worden bepaald dat het toezicht op de invoer in het kader van een jaarlijks tariefcontingent of een preferentiële overeenkomst moet plaatsvinden overeenkomstig artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

(17) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

TOEPASSINGSGEBIED EN DEFINITIES

Artikel 1

1. Bij deze verordening worden voor de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009 de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de invoer van producten van de sector suiker als bedoeld in:

a) artikel 1, lid 1, van het ACS-protocol;

b) artikel 1, lid 1, van de overeenkomst met India;

c) artikel 26, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 318/2006;

d) artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006;

e) de lijst „CXL — Europese Gemeenschappen" als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1095/96;

f) artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2007/2000;

g) artikel 27, lid 2, van de stabilisatie- en associatieovereenkomst met de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

2. Bijlage I bevat de volgnummers van de hoeveelheden die in de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009 worden ingevoerd op grond van de in lid 1, onder c) tot en met g), bedoelde bepalingen (hierna „de tariefcontingenten" genoemd) en op grond van de in lid 1, onder a) en b), bedoelde bepalingen (hierna „de leveringsverplichtingen" genoemd).

Artikel 2

In deze verordening wordt verstaan onder:

a) „ACS-/Indiase suiker": suiker van GN-code 1701 van oorsprong uit de in bijlage VI van Verordening (EG) nr. 318/2006 genoemde staten, die in de Gemeenschap wordt ingevoerd op grond van het ACS-protocol of de overeenkomst met India;

b) „aanvullende suiker": de in artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde aanvullende hoeveelheid met betrekking waartoe de toepassing van de invoerrechten voor voor raffinage bestemde rietsuiker van GN-code 1701 11 10 van oorsprong uit de in bijlage VI bij die verordening genoemde staten wordt geschorst;

c) „suiker CXL-concessies": de ruwe rietsuiker die is vermeld in de lijst „CXL — Europese Gemeenschappen" als bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1095/96;

d) „Balkansuiker": de producten van de sector suiker van de GN-codes 1701 en 1702 van oorsprong uit Albanië, Bosnië en Herzegovina, Servië, Montenegro, Kosovo of de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, die in de Gemeenschap worden ingevoerd op grond van Verordening (EG) nr. 2007/2000 en op grond van de stabilisatie- en associatieovereenkomst met de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië;

e) „suiker voor uitzonderlijke invoer": de in artikel 26, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde producten;

f) „suiker voor industriële invoer": de in artikel 26, lid 3, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde producten;

([1]) PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

g) „het ACS-protocol": het Protocol nr. 3 inzake ACS-suiker dat is gehecht aan bijlage V bij de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 (hierna „de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst" genoemd);

h) „de overeenkomst met India": de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en India over rietsuiker;

i) „leveringsperiode": de in artikel 4 van het ACS-protocol en artikel 4 van de overeenkomst met India gedefinieerde periode;

j) „partij": een hoeveelheid suiker aan boord van een bepaald schip, die in een Europese haven van de Gemeenschap daadwerkelijk wordt gelost;

k) „gewicht tel quel": het gewicht van de suiker in ongewijzigde staat;

l) „aangegeven polarisatiegraad": de werkelijke polarisatiegraad van de ingevoerde ruwe suiker, indien nodig door de bevoegde nationale autoriteiten geverifieerd aan de hand van de polarimetrische methode, uitgedrukt in zes decimalen;

m) „werkdag": een werkdag bij de Commissie overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad ([1]);

n) „raffinage": de verwerking van in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde ruwe suiker tot in dat artikel bedoelde witte suiker, alsmede alle gelijkwaardige technische bewerkingen die op witte, onverpakte suiker worden toegepast;

o) „voltijdraffinaderijen": de in artikel 2, punt 13, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde raffinaderijen.

HOOFDSTUK II

INVOERCERTIFICATEN

Artikel 3

Voor invoer op grond van de in artikel 1 bedoelde bepalingen dient een invoercertificaat te worden overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 1291/2000 en (EG) nr. 951/2006, tenzij in de onderhavige verordening anders wordt bepaald.

Artikel 4

1. De invoercertificaataanvragen worden door de betrokkenen ingediend bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaten.

2. De invoercertificaataanvragen worden elke week ingediend, van maandag tot en met vrijdag vanaf de in lid 5 van dit artikel bedoelde datum tot de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, bedoelde opschorting van de afgifte van de certificaten.

De aanvrager dient zijn certificaataanvraag in bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar hij is geregistreerd in het kader van de BTW-regeling.

De aanvrager kan slechts één certificaataanvraag per maand en per volgnummer indienen. Wanneer de aanvrager tijdens een bepaalde week meer dan één aanvraag voor een bepaald volgnummer indient, worden alle aanvragen die hij tijdens die week voor dat volgnummer heeft ingediend, afgewezen en worden de zekerheden die bij het indienen van de aanvragen zijn gesteld, verbeurd ten voordele van de betrokken lidstaat.

3. In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat wordt in vak 20 één van de volgende vermeldingen aangebracht: „voor raffinage bestemde suiker" of „niet voor raffinage bestemde suiker". Er is geen verband tussen deze vermelding en de GN-code waarvoor de aanvraag wordt ingediend of waaronder de suiker wordt ingevoerd.

4. De invoercertificaataanvraag gaat vergezeld van:

a) het bewijs dat de aanvrager per ton van de in vak 17 van het certificaat vermelde hoeveelheid suiker een zekerheid van 20 EUR heeft gesteld;

b) de verbintenis van een overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 318/2006 erkende suikerproducent om, met betrekking tot de voor raffinage bestemde suiker, de betrokken hoeveelheden suiker te raffineren voor het einde van de derde maand die volgt op het verstrijken van de geldigheid van het desbetreffende invoercertificaat.

5. Met betrekking tot de tariefcontingenten begint de eerste periode waarbinnen invoercertificaataanvragen mogen worden ingediend, op de dag waarop het betrokken contingent wordt geopend.

Met betrekking tot ACS-/Indiase suiker begint de periode waarbinnen invoercertificaataanvragen mogen worden ingediend, op de maandag die voorafgaat aan de tot de vorige leveringsperiode behorende datum 10 juni. Wanneer met betrekking tot een exporterend land de voor een leveringsperiode verplicht te leveren hoeveelheid is bereikt, begint de eerste periode voor de indiening van de invoercertificaataanvragen voor de volgende voor dat land geldende periode evenwel op de maandag die voorafgaat aan 6 mei.

Artikel 5

1. Uiterlijk op de eerste werkdag van elke week stellen de lidstaten de Commissie in kennis van de hoeveelheden witte suiker of ruwe suiker, in voorkomend geval uitgedrukt in witte-suikerequivalent, waarvoor in de voorgaande week invoercertificaataanvragen zijn ingediend en waarop in voorkomend geval de in artikel 10, lid 2, bedoelde aanvaardingscoëfficiënt is toegepast.

([1]) PB L 124 van 8.6.1971, blz. 1.

In de mededelingen worden de aangevraagde hoeveelheden uitgesplitst naar achtcijferige GN-code en voor elke hoeveelheid wordt melding gemaakt van het betrokken verkoopseizoen of de betrokken leveringsperiode, de hoeveelheden per land van oorsprong en de vermelding dat de aanvraag betrekking heeft op een certificaat inzake voor raffinage bestemde suiker of inzake niet voor raffinage bestemde suiker. Indien geen invoercertificaataanvraag is ingediend, stellen de lidstaten de Commissie daarvan eveneens in kennis.

2. De Commissie boekt elke week de hoeveelheden waarvoor invoercertificaten zijn aangevraagd.

3. Wanneer de certificaataanvragen betrekking hebben op een hoeveelheid die gelijk is aan of groter is dan, voor ACS-/Indiase suiker, een overeenkomstig artikel 12 per land vastgestelde verplicht te leveren hoeveelheid of, voor andere suiker, een daarvoor vastgesteld tariefcontingent, stelt de Commissie naar rata van de beschikbare hoeveelheid een toewijzingscoëfficiënt vast die de lidstaten op elke aanvraag toepassen.

De Commissie deelt bovendien aan de lidstaten mee dat, aangezien de betrokken maximumhoeveelheid is bereikt, de certificaataanvragen voor de betrokken leveringsverplichting of het betrokken tariefcontingent niet meer kunnen worden ingewilligd.

Wanneer de verplicht te leveren hoeveelheid ACS-/Indiase suiker voor een betrokken land met niet meer dan 5 % en 5 000 ton wordt overschreden, bedraagt de toewijzingscoëfficiënt voor dat land evenwel 100 %.

4. Indien de Commissie aan de lidstaten heeft meegedeeld dat de voor het aanvaarden van de certificaataanvragen geldende maximumhoeveelheid is bereikt en indien uit de in lid 2 bedoelde boekhouding blijkt dat er nog suiker beschikbaar is die kan worden gebruikt in het kader van de leveringsverplichtingen voor ACS-/Indiase suiker of de tariefcontingenten voor andere suiker, deelt de Commissie de lidstaten mee dat de betrokken maximumhoeveelheid niet meer is bereikt.

Artikel 6

1. De certificaten worden afgegeven op de derde werkdag na de datum waarop de in artikel 5, lid 1, bedoelde gegevens zijn gemeld. Met betrekking tot de te leveren hoeveelheden houden de lidstaten rekening met de toewijzingscoëfficiënt die de Commissie in voorkomend geval overeenkomstig lid 3 van dat artikel binnen dezelfde termijn heeft vastgesteld.

2. De certificaten voor de tariefcontingenten zijn geldig tot het einde van het verkoopseizoen waarop zij betrekking hebben.

3. Op de eerste werkdag van elke week delen de lidstaten aan de Commissie, voor elk tariefcontingent of elke leveringsverplichting en voor elk land van oorsprong afzonderlijk, de hoeveelheden suiker mee waarvoor in de voorgaande week invoercertificaten zijn afgegeven, en maken daarbij een onderscheid tussen voor raffinage bestemde suiker en niet voor raffinage bestemde suiker.

4. Bij overdracht van een invoercertificaat overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 stelt de cessionaris de bevoegde autoriteit van de lidstaat die het certificaat heeft afgegeven, onverwijld in kennis van de overdracht. Invoer- en raffinageverplichtingen zijn niet overdraagbaar.

5. Met betrekking tot invoercertificaten voor niet voor raffinage bestemde suiker geldt, in afwijking van artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000, het volgende:

a) wanneer het certificaat tijdens de eerste 60 dagen van de geldigheidstermijn aan de instantie van afgifte wordt terugbezorgd, wordt de verbeurde zekerheid met 80 % verminderd;

b) wanneer het certificaat in de periode vanaf de 61e dag van de geldigheidstermijn tot de dag waarop het verstrijkt, aan de instantie van afgifte wordt terugbezorgd, wordt de verbeurde zekerheid met 50 % verminderd.

6. Uiterlijk op de eerste werkdag van elke week stellen de lidstaten de Commissie in kennis van de hoeveelheden waarvoor in de voorgaande week certificaten zijn terugbezorgd overeenkomstig lid 5 van dit artikel. Binnen de grenzen van de krachtens artikel 12 vastgestelde verplicht te leveren hoeveelheden en de in de artikelen 19, 24 en 28 bedoelde hoeveelheden voor de tariefcontingenten, worden de hoeveelheden die zijn vermeld in de overeenkomstig lid 5 van dit artikel terugbezorgde certificaten, toegevoegd aan de verplicht te leveren hoeveelheden of aan het betrokken tariefcontingent.

Artikel 7

1. Elke lidstaat boekt de hoeveelheden witte suiker en ruwe suiker die daadwerkelijk zijn ingevoerd op grond van de in artikel 6, lid 1, bedoelde invoercertificaten, zonodig door de hoeveelheden ruwe suiker om te rekenen in witte-suikerequivalent op basis van de polarisatiegraad die is bepaald volgens de in punt III.3 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 318/2006 gedefinieerde methode.

2. Indien de suiker niet in het vrije verkeer wordt gebracht in de lidstaat die het invoercertificaat heeft afgegeven, bewaart de lidstaat waar het product in het vrije verkeer wordt gebracht, het oorspronkelijke invoercertificaat en, in voorkomend geval, het overeenkomstig de artikelen 22 en 23 ingevulde aanvullend document en zendt deze lidstaat een kopie ervan aan de lidstaat die het invoercertificaat heeft afgegeven.

3. Overeenkomstig artikel 50, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 is het volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief dat geldt op de datum waarop de suiker in het vrije verkeer wordt gebracht, behalve in de in artikel 15, lid 3, van de onderhavige verordening bedoelde gevallen, van toepassing op alle hoeveelheden witte suiker in gewicht tel quel, in witte-suikerequivalent omgerekende ruwe suiker en suiker CXL-concessies in gewicht tel quel, die worden ingevoerd boven de in het betrokken invoercertificaat vermelde hoeveelheden.

Artikel 8

De lidstaten delen de Commissie, voor elk tariefcontingent of voor elke leveringsverplichting en voor elk land van oorsprong afzonderlijk, de volgende gegevens mee:

a) vóór het einde van elke maand: de hoeveelheden suiker, uitgedrukt in gewicht tel quel en in witte-suikerequivalent, die in de derde voorgaande maand werkelijk zijn ingevoerd;

b) vóór 1 maart en met betrekking tot het voorgaande verkoopseizoen of, naar gelang van het geval, met betrekking tot de vorige leveringsperiode:

   i) de totale hoeveelheid die werkelijk is ingevoerd:

      — in de vorm van voor raffinage bestemde suiker, uitgedrukt in gewicht tel quel en in witte-suikerequivalent,

      — in de vorm van niet voor raffinage bestemde suiker, uitgedrukt in gewicht tel quel en in witte-suikerequivalent;

   ii) de hoeveelheid suiker, uitgedrukt in gewicht tel quel en in witte-suikerequivalent, die werkelijk is geraffineerd.

Artikel 9

1. De in artikel 5, lid 1, artikel 6, leden 3 en 6, en artikel 8 bedoelde gegevens worden langs elektronische weg meegedeeld op daartoe door de Commissie aan de lidstaten verstrekte formulieren.

2. Gedetailleerde gegevens over de hoeveelheden die in het kader van de tariefcontingenten en de preferentiële overeenkomsten in het vrije verkeer zijn gebracht tijdens nader te bepalen maanden, worden overeenkomstig artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 door de lidstaten aan de Commissie toegezonden, wanneer deze daarom verzoekt.

HOOFDSTUK III

TRADITIONELE LEVERINGSBEHOEFTEN

Artikel 10

1. In afwijking van artikel 4, lid 1, en binnen de grenzen van de naar lidstaat uitgesplitste hoeveelheden waarvoor invoercertificaten voor voor raffinage bestemde suiker mogen worden afgegeven in het kader van de in artikel 29, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde traditionele leveringsbehoeften, mogen de invoercertificaataanvragen voor voor raffinage bestemde suiker slechts bij de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat worden ingediend door:

a) in die lidstaat gevestigde voltijdraffinaderijen tot en met 30 juni van het verkoopseizoen;

b) elke voltijdraffinaderij van de Gemeenschap vanaf 30 juni en tot het einde van het verkoopseizoen.

2. De betrokken lidstaten boeken elke week de invoercertificaataanvragen voor voor raffinage bestemde suiker, met uitzondering van de aanvragen voor invoer zonder verlaging van het volledige invoerrecht.

Wanneer in een lidstaat de invoercertificaataanvragen voor voor raffinage in een bepaald verkoopseizoen bestemde suiker, met uitzondering van de aanvragen voor invoer zonder verlaging van het volledige invoerrecht, betrekking hebben op hoeveelheden die gelijk zijn aan of groter zijn dan de in lid 1 van het onderhavige artikel bedoelde hoeveelheid, meldt deze lidstaat, onverminderd de toepassing van lid 3 van het onderhavige artikel en van artikel 5, lid 3, aan de Commissie dat zijn maximumhoeveelheid van de voor invoer bestemde traditionele leveringsbehoeften is bereikt en stelt hij, in voorkomend geval, naar rata van de beschikbare hoeveelheid een aanvaardingscoëfficiënt vast die op wordt toegepast op elke certificaataanvraag voor voor raffinage bestemde suiker die in die week is ingediend.

3. Onverminderd de toepassing van artikel 5, lid 3, geldt dat, wanneer de invoercertificaataanvragen voor voor raffinage in een bepaald verkoopseizoen bestemde suiker, met uitzondering van de aanvragen voor invoer zonder verlaging van het volledige invoerrecht, betrekking hebben op hoeveelheden die gelijk zijn aan het totaal van de in lid 2 van het onderhavige artikel bedoelde hoeveelheden, de Commissie aan de lidstaten meldt dat de communautaire voor invoer bestemde maximumhoeveelheid van de traditionele leveringsbehoeften is bereikt.

Met ingang van de in de eerste alinea bedoelde meldingsdatum en tot het einde van het betrokken verkoopseizoen kan elke belangstellende certificaten aanvragen voor voor raffinage bestemde suiker, behalve voor ACS-/Indiase suiker van de leveringsperiode die tijdens dat verkoopseizoen begint. In dat geval worden de invoercertificaataanvragen voor voor raffinage bestemde ACS-/Indiase suiker ingediend overeenkomstig lid 1, onder a), en worden deze geboekt in het kader van de traditionele leveringsbehoeften van het volgende verkoopseizoen.

Artikel 11

1. Elke titularis van een invoercertificaat voor voor raffinage bestemde suiker legt, uiterlijk zes maanden na het verstrijken van de geldigheidstermijn van het betrokken invoercertificaat, aan de lidstaat van afgifte en ten genoegen van die lidstaat een bewijs over dat de raffinage heeft plaatsgevonden. Wordt de suiker niet binnen de in artikel 4, lid 4, onder b), vastgestelde termijn geraffineerd, dan betaalt de aanvrager vóór 1 juni na het betrokken verkoopseizoen een bedrag dat overeenstemt met 500 EUR per ton voor de niet geraffineerde hoeveelheden suiker, behalve wanneer sprake is van overmacht of uitzonderlijke technische omstandigheden.

2. Elke overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 318/2006 erkende suikerproducent deelt vóór 1 maart na het betrokken verkoopseizoen aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat mee welke hoeveelheden suiker hij in dat verkoopseizoen heeft geraffineerd, met vermelding van:

a) de hoeveelheden suiker die overeenstemmen met invoercertificaten voor voor raffinage bestemde suiker, en de referentienummers van de betrokken certificaten;

b) de in de Gemeenschap geproduceerde hoeveelheden suiker, en de gegevens van het erkende bedrijf dat die suiker heeft geproduceerd;

c) de andere hoeveelheden suiker en de oorsprong ervan.

3. Elke erkende suikerproducent betaalt vóór 1 juni na het betrokken verkoopseizoen een bedrag dat overeenstemt met 500 EUR per ton voor de hoeveelheden suiker waarvoor:

a) de in artikel 4, lid 4, onder b), vastgestelde termijn niet is nagekomen;

b) hij niet ten genoegen van de bevoegde autoriteit kan aantonen dat de in lid 2, onder c), van het onderhavige artikel bedoelde suiker geen niet voor raffinage bestemde ingevoerde suiker is, of, indien het wel voor raffinage bestemde suiker betreft, dat de suiker vanwege overmacht of uitzonderlijke technische omstandigheden niet is geraffineerd.

HOOFDSTUK IV

ACS-/INDIASE SUIKER

Artikel 12

1. De hoeveelheden van de leveringsverplichtingen van elk betrokken land van uitvoer worden volgens de in artikel 39, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde procedure bepaald overeenkomstig de artikelen 3 en 7 van het ACS-protocol, de artikelen 3 en 7 van de overeenkomst met India en de artikelen 14 en 15 van de onderhavige verordening .

2. De hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor een leveringsperiode worden:

a) vóór 1 mei voorafgaande aan de betrokken periode geraamd;

b) vóór 1 februari van de betrokken periode bepaald;

c) in de loop van de betrokken periode incidenteel aangepast indien nieuwe informatie dat noodzakelijk maakt, met name om deugdelijk beargumenteerde bijzondere problemen op te lossen.

De leveringsverplichtingen die in aanmerking worden genomen voor de afgifte van de in artikel 5 bedoelde certificaten, zijn gelijk aan de overeenkomstig lid 1 van het onderhavige artikel bepaalde hoeveelheden, in voorkomend geval aangepast overeenkomstig de op grond van de artikelen 3 en 7 van het ACS-protocol en de artikelen 3 en 7 van de overeenkomst met India vastgestelde besluiten.

3. Bij de bepaling van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen wordt rekening gehouden met:

a) de in de voorgaande leveringsperioden werkelijk geconstateerde leveringen;

b) de hoeveelheden waarvoor overeenkomstig artikel 7 van het ACS-protocol en artikel 7 van de overeenkomst met India is verklaard dat zij niet konden worden geleverd.

Wanneer de hoeveelheden waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven, groter zijn dan de voor de voorgaande leveringsperioden werkelijkgeconstateerde geleverde hoeveelheden, worden, onverminderd de resultaten van de door de bevoegde autoriteiten in te stellen onderzoeken, de nominale hoeveelheden van de certificaten waarvoor de werkelijke invoer in de Gemeenschap niet kon worden geconstateerd, toegevoegd aan de in de eerste alinea, onder a), bedoelde hoeveelheden.

4. De in lid 2, onder c), bedoelde aanpassingen kunnen overdrachten van hoeveelheden tussen twee opeenvolgende leveringsperioden omvatten, mits dat niet leidt tot een verstoring van de in artikel 29 van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde voorzieningsregeling.

5. Het totaal, per leveringsperiode, van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de verschillende betrokken landen van uitvoer wordt als ACS-/Indiase suiker ingevoerd in het kader van de leveringsverplichtingen tegen nulrecht.

Artikel 13

1. De datum van de vaststelling dat een partij ACS-/Indiase suiker is geleverd, is de datum waarop de partij bij de douane is aangebracht overeenkomstig artikel 40 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad [1] .

Het melding van de datum van de vaststelling van de levering vindt plaats door overlegging van de kopie van het aanvullend document als bedoeld, naargelang van het geval, in artikel 17, lid 1, of artikel 18, lid 2, van de onderhavige verordening.

2. Indien de importeur een door de bevoegde havenautoriteit gecertificeerde verklaring van de gezagvoerder van het betrokken vaartuig verstrekt, waaruit blijkt dat de partij klaar is om in de betrokken haven te worden gelost, geldt, in afwijking van lid 1, de in die verklaring vermelde datum waarop de partij klaar is om te worden gelost, als datum van de vaststelling.

Artikel 14

1. Wanneer een hoeveelheid ACS-/Indiase suiker, die de gehele hoeveelheid van de leveringsverplichtingen of een deel ervan vormt, wordt geleverd na het verstrijken van de betrokken leveringsperiode, wordt de levering toch op deze periode geboekt, indien het laden van de betrokken hoeveelheid in de haven van uitvoer, gelet op de normale duur van het transport, tijdig heeft plaatsgevonden.

De normale duur van het transport is het aantal dagen dat wordt verkregen door de afstand in zeemijl van het normale traject tussen de twee betrokken havens te delen door 480.

[1] PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

2. Lid 1 is niet van toepassing op een hoeveelheid ten aanzien waarvan de Commissie een besluit overeenkomstig artikel 7, lid 1 of lid 2, van het ACS-protocol of artikel 7, lid 1 of lid 2, van de overeenkomst met India heeft genomen.

Artikel 15

1. Wanneer voor een land van uitvoer de totale hoeveelheid ACS-/Indiase suiker die op een bepaalde leveringsperiode wordt geboekt, kleiner is dan de hoeveelheid van de leveringsverplichtingen, is artikel 7 van ACS-protocol of artikel 7 van de overeenkomst met India van toepassing.

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer het verschil tussen de hoeveelheid van de leveringsverplichtingen en de totale geboekte hoeveelheid ACS-/Indiase suiker niet groter is dan 5 % van de hoeveelheid van de leveringsverplichtingen en dan 5 000 ton suiker uitgedrukt in witte suiker.

3. In afwijking van artikel 50, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000, en voorzover zij gedekt zijn door het certificaat van oorsprong als bedoeld in, naar gelang van het geval, artikel 16 of artikel 17 van de onderhavige verordening, komen de hoeveelheden die zijn ingevoerd dankzij de positieve tolerantie als bedoeld in artikel 8, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1291/2000, in aanmerking voor de regeling inzake ACS-/Indiase suiker.

4. Bij toepassing van de leden 2 en 3 wordt het saldo van de verschillen door de Commissie, naar gelang van het geval, toegevoegd aan of afgetrokken van de hoeveelheid van de leveringsverplichtingen voor de volgende leveringsperiode.

Artikel 16

1. In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: het land van oorsprong (landen van het ACS-protocol, of India);

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid suiker, uitgedrukt in witte-suikerequivalent, die niet groter mag zijn dan de op grond van artikel 12 vastgestelde leveringsverplichting voor het betrokken land;

c) in vak 20: de betrokken leveringsperiode en ten minste één van de in deel A van bijlage III opgenomen vermeldingen.

2. De invoercertificaataanvraag gaat vergezeld van het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaatvraag. Dit uitvoercertificaat mag worden vervangen door een door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer gewaarmerkte kopie van het in artikel 17 (voor de landen van het ACS-protocol) of artikel 18 (voor India) bedoelde bewijs van oorsprong.

3. De certificaten voor niet voor raffinage bestemde ACS-/Indiase suiker zijn geldig tot het einde van de derde maand na die van de afgifte ervan. De geldigheidstermijn van certificaten voor wel voor raffinage bestemde ACS-/Indiase suiker loopt tot het einde van de leveringsperiode waarop ze betrekking hebben, of, wanneer het na 1 april afgegeven certificaten betreft, tot het einde van de derde maand na de maand van feitelijke afgifte.

4. In afwijking van artikel 18, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 mag een invoercertificaat waarin in de vakken 15 en 16 GN-code 1701 99 10 en de desbetreffende productomschrijving zijn vermeld, worden gebruikt voor de invoer van:

a) suiker van GN-code 1701 11 10, indien het certificaten voor voor raffinage bestemde suiker betreft;

b) suiker van GN-code 1701 11 90, indien het certificaten voor niet voor raffinage bestemde suiker betreft.

Artikel 17

1. Samen met het bewijs van oorsprong als bedoeld in artikel 14 van Protocol nr. 1 dat aan bijlage V bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst is gehecht, wordt bij de invoer een aanvullend document aan de douaneautoriteiten overgelegd waarin de volgende gegevens worden vermeld:

a) ten minste één van de in deel A van bijlage III bij de onderhavige verordening opgenomen vermeldingen;

b) de datum waarop de goederen zijn geladen en de betrokken leveringsperiode;

c) de GN-code van het betrokken product.

De geldigheid van het bewijs van oorsprong staat los van de onder b) bedoelde leveringsperiode.

2. Voor de invoer van suiker van GN-code 1701 11 mag gebruik worden gemaakt van het bewijs van oorsprong en van het aanvullend document waarin de productomschrijving voor suiker van GN-code 1701 99 is vermeld.

3. Met het oog op de controle van met name de leveringsperiode en de hoeveelheden verstrekt de belanghebbende de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de goederen in het vrije verkeer worden gebracht, de kopie van het in lid 1 bedoelde aanvullend document, waarin hij de volgende gegevens heeft vermeld:

a) de uit het passende scheepvaartdocument overgenomen datum waarop het laden van de suiker in de haven van uitvoer is beëindigd;

b) de in artikel 13, lid 1, bedoelde datum;

c) de gegevens betreffende de invoertransactie, met name de aangegeven polarisatiegraad, en de werkelijk ingevoerde hoeveelheden in gewicht tel quel.

Artikel 18

1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt ervan uitgegaan dat suiker waarvan de oorsprong is vastgesteld overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende bepalingen en waarvoor het bewijs van oorsprong is geleverd door middel van een certificaat van oorsprong dat is afgegeven overeenkomstig artikel 47 van Verordening (EEG) nr. 2454/93, van oorsprong uit India is.

2. Bij de invoer wordt aan de douaneautoriteiten een aanvullende document overgelegd, waarin de volgende gegevens worden vermeld:

a) ten minste één van de in deel A van bijlage III opgenomen vermeldingen;

b) de datum waarop de goederen zijn geladen en de betrokken leveringsperiode; de vermelde periode heeft geen invloed op de geldigheid van het bewijs van oorsprong bij de invoer;

c) de GN-code van het betrokken product.

3. Voor de invoer van suiker van GN-code 1701 11 mag gebruik worden gemaakt van het certificaat van oorsprong en van het aanvullend document waarin de productomschrijving van GN-code 1701 99 is vermeld.

4. Met het oog op de controle van met name de leveringsperiode en de hoeveelheden verstrekt de belanghebbende de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de goederen in het vrije verkeer worden gebracht, de kopie van het in lid 2 bedoelde aanvullend document, waarin hij de volgende gegevens heeft vermeld:

a) de uit het passende scheepvaartdocument overgenomen datum waarop het laden van de suiker in de haven van uitvoer in India is beëindigd;

b) de in artikel 13, lid 1, bedoelde datum;

c) de gegevens betreffende de invoertransactie, met name de aangegeven polarisatiegraad, en de werkelijk ingevoerde hoeveelheden ruwe suiker.

HOOFDSTUK V

AANVULLENDE SUIKER

Artikel 19

1. De in artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde ontbrekende hoeveelheden worden, volgens de in artikel 39, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde procedure, per verkoopseizoen of deel van een verkoopseizoen, bepaald aan de hand van een op ramingen berustende en volledige communautaire voorzieningsbalans voor ruwe suiker. Deze hoeveelheden worden als aanvullende suiker ingevoerd.

Om die hoeveelheden te kunnen bepalen, worden de in elke balans te verrekenen hoeveelheden suiker uit de Franse overzeese departementen en de hoeveelheden voor rechtstreekse consumptie bestemde preferentiële suiker elk jaar beoordeeld op basis van de gegevens over de laatste verkoopseizoenen, die de lidstaten aan de Commissie hebben overgelegd.

2. De eerste vaststelling van de in lid 1 bedoelde hoeveelheden vindt plaats vóór 31 oktober en de desbetreffende cijfers worden vóór 31 mei opnieuw beoordeeld. De reeds bepaalde hoeveelheden kunnen tijdens het verkoopseizoen ook op een andere datum opnieuw worden beoordeeld, indien dat op basis van nieuwe gegevens noodzakelijk blijkt.

Artikel 20

1. Voor de invoer van suiker in het kader van de in artikel 19 bedoelde hoeveelheden geldt een door de raffinadeurs te betalen minimumaankoopprijs voor ruwe suiker van standaardkwaliteit (cif franco af Europese havens van de Gemeenschap).

2. Voor elk verkoopseizoen stemt de minimumaankoopprijs overeen met de in artikel 30 van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde gegarandeerde prijs.

Artikel 21

1. In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: het land of de landen van oorsprong (de in bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 318/2006 vermelde landen);

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid ruwe suiker, uitgedrukt in witte-suikerequivalent, die niet groter mag zijn dan de op grond van artikel 19 vastgestelde initiële hoeveelheid;

c) in vak 20: het betrokken verkoopseizoen en ten minste één van de in deel B van bijlage III opgenomen vermeldingen.

2. De invoercertificaataanvraag gaat vergezeld van:

a) het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer of van één van de landen van uitvoer is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaatvraag. Dit uitvoercertificaat mag worden vervangen door een door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer gewaarmerkte kopie van het in artikel 22 (voor de landen van het ACS-protocol) of artikel 23 (voor India) bedoelde bewijs van oorsprong;

b) de verbintenis van de overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 318/2006 erkende raffinadeur erop toe te zien dat de betaalde prijs niet lager is dan de in artikel 20 van de onderhavige verordening bedoelde minimumaankoopprijs.

Artikel 22

1. Samen met het bewijs van oorsprong als bedoeld in artikel 14 van Protocol nr. 1 dat aan bijlage V bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst is gehecht, wordt bij de invoer een aanvullend document aan de douaneautoriteiten overgelegd waarin de volgende gegevens worden vermeld:

a) ten minste één van de in deel C van bijlage III bij de onderhavige verordening opgenomen vermeldingen;

b) de GN-code 1701 11 10.

2. Met het oog op de controle van met name de hoeveelheden verstrekt de belanghebbende de bevoegde autoriteit van de lidstaat van invoer de kopie van het in lid 1 bedoelde aanvullend document, waarin hij de gegevens betreffende de invoertransactie, met name de aangegeven polarisatiegraad, en de werkelijk in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheden in gewicht tel quel heeft vermeld.

Artikel 23

1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt ervan uitgegaan dat aanvullende suiker waarvan de oorsprong is vastgesteld overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende bepalingen en waarvoor het bewijs van oorsprong is geleverd door middel van een certificaat van oorsprong dat is afgegeven overeenkomstig artikel 47 van Verordening (EEG) nr. 2454/93, van oorsprong uit India is.

2. Bij de invoer wordt een aanvullend document aan de douaneautoriteiten overgelegd, met daarin ten minste één van de in deel C van bijlage III bij de onderhavige verordening opgenomen vermeldingen.

3. Met het oog op de controle van met name de hoeveelheden verstrekt de belanghebbende de bevoegde autoriteit van de lidstaat van invoer de kopie van het in lid 2 bedoelde aanvullend document, waarin hij de gegevens betreffende de invoertransactie, met name de aangegeven polarisatiegraad, en de werkelijk ingevoerde hoeveelheden ruwe suiker heeft vermeld.

HOOFDSTUK VI

SUIKER CXL-CONCESSIES

Artikel 24

1. Voor elk verkoopseizoen worden tariefcontingenten geopend voor in totaal 96 801 ton voor raffinage bestemde ruwe rietsuiker van GN-code 1701 11 10, die als suiker CXL-concessies wordt ingevoerd tegen een recht van 98 EUR per ton.

Voor het verkoopseizoen 2006/2007 bedraagt de hoeveelheid ruwe rietsuiker echter 126 671 ton.

2. De in lid 1 bedoelde hoeveelheden worden als volgt verdeeld naar land van oorsprong:

— Cuba	58 969 ton,
— Brazilië	23 930 ton,
— Australië	9 925 ton,
— Andere derde landen	3 977 ton.

Voor het verkoopseizoen 2006/2007 ziet de verdeling naar land van oorsprong er echter als volgt uit:

— Cuba	73 711 ton,
— Brazilië	29 913 ton,
— Australië	17 369 ton,
— Andere derde landen	5 678 ton.

3. Het recht van 98 EUR per ton is van toepassing op ruwe suiker van standaardkwaliteit als omschreven in bijlage I, punt III, van Verordening (EG) nr. 318/2006.

Indien de polarisatiegraad van de ingevoerde ruwe suiker verschilt van 96 graden, wordt het recht van 98 EUR per ton, naar gelang van het geval, verhoogd of verlaagd met 0,14 % per tiende van een graad verschil.

Artikel 25

In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: het land van oorsprong (een van de in artikel 24, lid 2, genoemde landen);

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht tel quel, die niet groter mag zijn dan de in artikel 24, lid 2, vastgestelde initiële hoeveelheid;

c) in vak 20: het betrokken verkoopseizoen en ten minste één van de in deel D van bijlage III opgenomen vermeldingen;

d) in vak 24: ten minste één van de in deel E van bijlage III opgenomen vermeldingen.

Artikel 26

1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt ervan uitgegaan dat suiker CXL-concessies waarvan de oorsprong is vastgesteld overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende bepalingen en waarvoor het bewijs van oorsprong is geleverd door middel van een certificaat van oorsprong dat is afgegeven overeenkomstig artikel 47 van Verordening (EEG) nr. 2454/93, van oorsprong uit Australië, Cuba of Brazilië is.

2. Bij de invoer wordt een aanvullend document aan de douaneautoriteiten overgelegd, met daarin ten minste één van de in deel F van bijlage III opgenomen vermeldingen.

3. Met het oog op de controle van met name de hoeveelheden verstrekt de belanghebbende de bevoegde autoriteit van de lidstaat van invoer de kopie van het in lid 2 bedoelde aanvullend document, waarin hij de gegevens betreffende de invoertransactie, met name de aangegeven polarisatiegraad, en de werkelijk ingevoerde hoeveelheden ruwe suiker heeft vermeld.

Artikel 27

Wanneer voor de in artikel 24, lid 2, vastgestelde hoeveelheden van oorsprong uit Cuba en voor 23 930 ton van oorsprong uit Brazilië vóór 1 juli van het lopende verkoopseizoen geen invoercertificaten zijn afgegeven, kan de Commissie, rekening houdend met de leveringsprogramma's, beslissen dat, tot de betrokken hoeveelheden zijn opgebruikt, certificaten kunnen worden afgegeven voor invoer uit de in genoemd artikel bedoelde andere derde landen.

HOOFDSTUK VII

BALKANSUIKER

Artikel 28

1. Voor elk verkoopseizoen worden tariefcontingenten geopend voor in totaal 200 000 ton producten van de sector suiker van de GN-codes 1701 en 1702, die tegen nulrecht worden ingevoerd als Balkansuiker.

Voor het verkoopseizoen 2006/2007 bedraagt de hoeveelheid producten van de sector suiker van de GN-codes 1701 en 1702 echter 246 500 ton.

2. De in lid 1 bedoelde hoeveelheden worden als volgt verdeeld naar land van oorsprong:

— Albanië 1 000 ton,

— Bosnië en Herzegovina 12 000 ton,

— Servië en Montenegro 180 000 ton,

— voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië 7 000 ton.

Voor het verkoopseizoen 2006/2007 ziet de verdeling naar land van oorsprong er echter als volgt uit:

— Albanië 1 250 ton,

— Bosnië en Herzegovina 15 000 ton,

— Servië en Montenegro 225 000 ton,

— voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië 5 250 ton.

Het contingent voor de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië voor het verkoopseizoen 2006/2007 wordt pas op 1 januari 2007 geopend.

Artikel 29

1. In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: het land van oorsprong (een van de in artikel 28, lid 2, genoemde landen);

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid, uitgedrukt in gewicht tel quel, die niet groter mag zijn dan de in artikel 28, lid 2, vastgestelde initiële hoeveelheid;

c) in vak 20: het betrokken verkoopseizoen en ten minste één van de in deel G van bijlage III opgenomen vermeldingen.

2. De invoercertificaataanvaag voor Balkansuiker van oorsprong uit het douanegebied van Montenegro, Servië of Kosovo gaat vergezeld van het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het douanegebied van Montenegro, Servië of Kosovo is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaatvraag.

HOOFDSTUK VIII

SUIKER VOOR UITZONDERLIJKE EN VOOR INDUSTRIËLE INVOER

Artikel 30

1. De hoeveelheden suiker voor uitzonderlijke en/of voor industriële invoer waarvoor de invoerrechten geheel of gedeeltelijk worden geschorst, worden vastgesteld volgens de in artikel 39, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde procedure, per verkoopseizoen of deel van een verkoopseizoen.

2. Om de in lid 1 bedoelde hoeveelheid suiker voor industriële invoer te kunnen bepalen, wordt een op ramingen berustende en volledige communautaire voorzieningsbalans opgesteld ter berekening van de suiker die nodig is voor de vervaardiging van de in artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 bedoelde producten. In deze balans wordt met name rekening gehouden met de hoeveelheden en de prijs van buiten het quotum geproduceerde suiker die beschikbaar is op de interne markt en met de in artikel 19, lid 3, van de genoemde verordening bedoelde mogelijkheid om aan de markt onttrokken suiker aan te merken als overtollige suiker die industriële suiker kan worden.

Artikel 31

In de invoercertificaataanvraag en in het certificaat worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: het land of de landen van oorsprong;

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid, uitgedrukt in gewicht tel quel, die niet groter mag zijn dan de op grond van artikel 30 bepaalde initiële hoeveelheid;

c) in vak 20:

i) het betrokken verkoopseizoen;

ii) ten minste één van de vermeldingen:

— in deel H van bijlage III, wat suiker voor uitzonderlijke invoer betreft,

— in deel I van bijlage III, wat suiker voor industriële invoer betreft.

HOOFDSTUK IX

INTREKKINGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 32

Verordening (EG) nr. 1004/2005 wordt ingetrokken met ingang van 1 juli 2006.

Verordening (EG) nr. 2151/2005 wordt ingetrokken met ingang van 1 januari 2007.

Artikel 33

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2006.

Deze verordening is echter slechts vanaf 1 januari 2007 van toepassing op het in artikel 1, lid 1, onder g), bedoelde contingent.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juni 2006.

Voor de Commissie

Mariann FISCHER BOEL

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Volgnummers voor ACS-/Indiase suiker

Derde land	Volgnummer
Barbados	09.4331
Belize	09.4332
Ivoorkust	09.4333
Republiek Congo	09.4334
Fiji	09.4335
Guyana	09.4336
India	09.4337
Jamaica	09.4338
Kenia	09.4339
Madagaskar	09.4340
Malawi	09.4341
Mauritius	09.4342
Mozambique	09.4343
Saint Kitts en Nevis-Anguilla	09.4344
Suriname	09.4345
Swaziland	09.4346
Tanzania	09.4347
Trinidad en Tobago	09.4348
Oeganda	09.4349
Zambia	09.4350
Zimbabwe	09.4351

Volgnummers voor aanvullende suiker

Derde land	Volgnummer
India	09.4315
Ondertekenaars van het ACS-protocol	09.4316

Volgnummers voor suiker CXL-concessies

Derde land	Volgnummer
Australië	09.4317
Brazilië	09.4318
Cuba	09.4319
Andere derde landen	09.4320

Volgnummers voor Balkansuiker

Derde land	Volgnummer
Albanië	09.4324
Bosnië en Herzegovina	09.4325
Servië, Montenegro en Kosovo	09.4326
voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	09.4327

Volgnummers voor suiker voor uitzonderlijke en voor industriële invoer

Type invoer	Volgnummer
Uitzonderlijke invoer	09.4380
Industriële invoer	09.4390

BIJLAGE II

Model voor het uitvoercertificaat als bedoeld in artikel 16, lid 2, artikel 21, lid 2, onder a), en artikel 29, lid 2

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exporteur (naam, volledig adres, land)</td><td>ORIGINEEL</td><td>2.

Nr.</td></tr>
<tr><td>3. Verkoopseizoen of leveringsperiode</td></tr>
<tr><td>4. Importeur (naam, volledig adres, land) (facultatief)</td><td colspan="2">UITVOERCERTIFICAAT

SUIKER</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Plaats en datum van het laden - vervoermiddel (facultatief)</td><td>6. Land van oorsprong</td><td>7. Land van bestemming</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Aanvullende gegevens</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Omschrijving van de goederen</td><td>10. GN-code (8 cijfers)</td><td>11. Hoeveelheid (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT</td></tr>
<tr><td>13. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)</td><td colspan="3">Plaats: ..... Datum: .....

(handtekening) (stempel)</td></tr>
</table>

BIJLAGE III

A. De in artikel 16, lid 1, onder c), artikel 17, lid 1, onder a), en artikel 18, lid 2, onder a), bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar ACP-India. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr ze zemí AKT/Indie. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens::* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, AVS-/indisk sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, AKP-/indischer Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust 950/2006, AKV/India suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I).

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, ACP/India sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre ACP/Inde. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero ACP/India. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, ĀKK un Indijas cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), AKR ir Indijos cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, AKCS-országokból/Indiából származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor AKP/Indja. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, ACS-/Indiase suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier z AKP/Indii. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar ACP/da Índia. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor AKT-India. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz držav AKP/Indije. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, AKT-maista/Intiasta peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, AVS/Indien-socker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

B. De in artikel 21, lid 1, onder c), bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Azúcar adicional, azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 29, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 318/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Doplňkový cukr, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Supplerende sukker; råsukker til raffinering importeret i henhold til artikel 29, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Zusätzlicher Zucker, zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 29 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 318/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Est:* Lisasuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 29 lõikele 4 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Συμπληρωματική ζάχαρη, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *Engels:* Complementary sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 29(4) of Regulation (EC) No 318/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Sucre complémentaire, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 29, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 318/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Zucchero complementare, zucchero greggio destinato alla raffinazione importato ai sensi dell'articolo 29, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 318/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Papildu cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 29. panta 4. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalį importuotas papildomas cukrus, rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A 318/2006/EK rendelet 29. cikke (4) bekezdésének megfelelően behozott kiegészítő cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Zokkor komplimentarju, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 29(4) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Aanvullende suiker, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Cukier uzupełniający, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 29 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Açúcar complementar, açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento (CE) n.º 318/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Doplnkový cukor, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 29 ods. 4 nariadenia (ES) č. 318/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Dopolnilni sladkor, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 29(4) Uredbe (ES) št. 318/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Täydentävä sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 318/2006 29 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tilläggssocker, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 29.4 i förordning (EG) nr 318/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

C. De in artikel 22, lid 1, onder a), en artikel 23, lid 2, bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar complementario. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, doplňkový cukr. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, lisasuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι)

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, complementary sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre complémentaire. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero complementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), papildomas cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor komplimentarju. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier uzupełniający. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar complementar. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, doplnkový cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), dopolnilni sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, täydentävä sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

D. De in artikel 25, onder c), bedoelde vermeldingen

— *Spaans:* Azúcar «concesiones CXL», azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Koncesní cukr CXL, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* CXL-indrømmelsessukker; råsukker til raffinering, importeret i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* „Zucker Zugeständnisse CXL", zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kontsessioonisuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)

— *Engels:* CXL concessions sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Sucre concessions CXL, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Zucchero concessioni CXL, zucchero greggio destinato alla raffinazione, importato ai sensi dell'articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* CXL koncesiju cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* „CXL lengvatinis cukrus", rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus, importuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdésével összhangban behozott CXL engedményes cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Zokkor tal-konċessjonijiet CXL, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Suiker CXL-concessies, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Cukier wymieniony w koncesji CXL, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 24 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Açúcar «concessões CXL», açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Koncesný cukor CXL, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Sladkor iz koncesij CXL, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Socker enligt CXL-medgivande, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

E. De in artikel 25, onder d), bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Importación sujeta a un derecho de 98 EUR por tonelada de azúcar en bruto de la calidad tipo en aplicación del artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Dovoz s celní sazbou ve výši 98 EUR za tunu surového cukru standardní jakosti podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Import til en told på 98 EUR pr. ton råsukker af standardkvalitet i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud standardkvaliteediga toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εισαγωγή με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ποιοτικού τύπου κατ' εφαρμογή του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *Engels:* Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw sugar in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Importation à droit de 98 EUR par tonne de sucre brut de la qualité type en application de l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Importazione al dazio di 98 EUR/t di zucchero greggio della qualità tipo in applicazione dell' articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktā definētā standarta kvalitātes jēlcukura ievešana, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Už 98 eurų muitą už toną pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį importuotas standartinis žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdése alapján tonnánként 98 eurós vámtétellel behozott szabványminőségű nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Importazzjoni b'dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata metrika ta' zokkor mhux ipproċessat ta' kwalità standard skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Invoer tegen een recht van 98 euro per ton ruwe suiker van standaardkwaliteit overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Przywóz objęty stawką celną 98 EUR za tonę cukru surowego jakości standardowej, zgodnie z zastosowaniem art. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Importação a direito de 98 euros por tonelada de açúcar bruto da qualidade-tipo, em aplicação do n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Dovoz s clom 98 EUR za tonu surového cukru štandardnej kvality v zmysle článku 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uvozna dajatev 98 EUR na tono surovega sladkorja standardne kakovosti na podlagi člena 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti 98 euron tullilla tonnia kohden tuotava vakiolaatua oleva raakasokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Import till en tullsats av 98 euro per ton råsocker av standardkvalitet med tillämpning av artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

F. De in artikel 26, lid 2, bedoelde vermeldingen

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «concesiones CXL». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, koncesní cukr CXL. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, CXL-indrømmelsessukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker Zugeständnisse CXL". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, CXL kontsessioonisuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, CXL concessions sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre concessions CXL. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero concessioni CXL. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, CXL koncesiju cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), CXL lengvatinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, CXL engedményes cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-konċessjonijiet CXL. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker CXL-concessies. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier wymieniony w koncesji CXL. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar «concessões CXL». Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, koncesný cukor CXL. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz koncesij CXL. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker enligt CXL-medgivande. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

G. De in artikel 29, lid 1, onder c), bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «Balcanes». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, Balkan-sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, Balkan-Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, Balkani suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I).

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, Balkans sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre Balkans. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, Balkānu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, Balkanų cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-Balkani. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier z krajów Bałkańskich. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar dos Balcãs. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, balkanski sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, Balkansocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

H. De in artikel 31, onder c), ii), eerste streepje, bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación excepcional». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — undtagelsesvis import. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — außerordentliche Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, erakorraline importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, exceptional import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, īpaša ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, išskirtinio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni eċċezzjonali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för exceptionell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

I. De in artikel 31, onder c), ii), tweede streepje, bedoelde vermeldingen:

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación industrial». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *Tsjechisch:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — import til industrien. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — industrielle Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, tööstuslik importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη βιομηχανικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *Engels:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, industrial import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre importation industrielle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, rūpnieciska ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *Litouws:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), pramoninio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, ipari behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni industrijali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor industriële invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier przemysłowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *Fins:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för industriell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).